



Die Insel

Die Geschichte der Stadt wird nicht von Historikern oder Reiseveranstaltern geschrieben, sondern entsteht vielmehr durch die alltäglichen Handlungen der Menschen, die dort leben.

Wir geben einer Stadt seine Persönlichkeit durch die Interaktionen miteinander, wie dem Austausch eines Lächelns oder eines Kisses oder mit dem Hupen aus unseren Autos. Wir kreieren das Stadtbild mit Straßenmusik und -kunst. Wir hinterlassen Spuren auf der Landkarte, jeden Tag, wenn wir zur Arbeit gehen. Unsere Alltagsgeschichten bauen die Stadt; Stein auf Stein und Zeile für Zeile.

The story of the city is written not by the historians or the travel bureaus. It is written as its people interact with its places through the simplicity of everyday life.

We give the city its personality by exchanging smiles, stealing kisses and slamming car horns; We construct its sights and sounds with our street art and busking; We draw the lines on the map through our paths to work. Our stories build the city, brick by brick, paragraph by paragraph.

‘Die Insel Geschichtskarte’ erzählt ein paar von diesen Geschichten, welche die Menschen in Moabit miteinander verbinden. Die Bewohner selbst teilen mit uns ihre bedeutungsvollsten Orte, welche auf einfache Art und Weise von ihnen markiert und beschrieben werden.

Unternehm selbst eine Tour durch Moabit. Bringe deinen Nachbarn mit. Teile deine eigene Geschichte auf www.dieinsel.tumblr.com

The Die Insel Storymap is a window to some of the stories that connect the people of Moabit to the places that are meaningful to them in the simplest of ways. All places were marked and described by the people of Moabit.

Take yourself on a tour of Moabit. Bring your neighbour. Share your own stories at: www.dieinsel.tumblr.com

